

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ចំពោះអត្ថបទបកប្រែ គឺប្រើសម្រាប់ការអាន ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី, ឧប្ទ្ទេស្តម្ភកត់ចំណាំថា អ្នកត្រូវតែបំពេញ
ហើយដាក់ឯកសារជាភស្តុតាងនៅក្នុងទម្រង់បែបបទដើម។

■ 부동산 거래신고 등에 관한 법률 시행규칙 [별지 제4호서식] <개정 2020. 2. 27.> 부동산거래관리시스템(rtms.molit.go.kr)에
■ បទបញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់ស្តីពីការរាយការណ៍ទិញលក់អចលនទ្រព្យ [ឧបសម្ព័ន្ធ ទម្រង់បែបបទ ១] ទូរស័ព្ទ ២៤ ម៉ោង ២៤ ម៉ោង
លេខ 4] <ធ្វើវិសោធនកម្មឆ្នាំ 2020. 2. 27.> អ្នកអាចដាក់ពាក្យបានតាមរយៈប្រព័ន្ធគ្រប់
គ្រងទិញលក់អចលនទ្រព្យ (rtms.molit.go.kr) ។

부동산거래계약 해제등 신고서

លិខិតរាយការណ៍ការលុបចោល កិច្ចសន្យា ទិញ លក់ អចលនទ្រព្យ

※ 뒤쪽의 작성방법을 읽고 작성하시기 바라며, []에는 해당하는 곳에 √표를 합니다. (앞쪽)
※ សូមអានកំណត់ចំណាំ និងការណែនាំនៅទំព័រខាងក្រោយ រួចគូសសញ្ញា √ ក្នុង [] ដែលត្រូវនឹងអ្នក។ (ទំព័រមុខ)

접수번호 លេខដាក់ពាក្យ	접수일시 កាលបរិច្ឆេទដាក់ពាក្យ	처리기간 រយៈពេលដំណើរការ 지체없이 ដោយគ្មានការពន្យារពេល
----------------------	------------------------------	--

신고인 អ្នករាយការណ៍	구분 បែងចែក	☐ 매도인 ☐ 매수인 ☐ 개업공인중개사 ☐ 대리인 ☐ អ្នកលក់ ☐ អ្នកទិញ ☐ ភ្នាក់ងារអចលនទ្រព្យ ☐ អ្នកតំណាង			
	성명(법인명) ឈ្មោះ(ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន)	주민등록번호(법인 · 외국인등록번호) លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ(លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណជនបរទេស · នីតិបុគ្គល)			
	(서명 또는 인) (ហត្ថលេខា ឬត្រា)				
	주소(법인소재지) អាសយដ្ឋាន(ទីតាំងក្រុមហ៊ុន)				
	전화번호 លេខទូរស័ព្ទ	휴대전화번호 លេខទូរស័ព្ទដៃ			

신고사항 ចំណុចប្រកាសរាយការណ៍	매도인 អ្នកលក់	성명(법인명) ឈ្មោះ(ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន)	주민등록번호(법인 · 외국인등록번호) លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ(លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណជនបរទេស · នីតិបុគ្គល)
		주소(법인소재지) អាសយដ្ឋាន(ទីតាំងក្រុមហ៊ុន)	
		전화번호 លេខទូរស័ព្ទ	휴대전화번호 លេខទូរស័ព្ទដៃ
	매수인 អ្នកទិញ	성명(법인명) ឈ្មោះ(ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន)	주민등록번호(법인 · 외국인등록번호) លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ(លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណជនបរទេស · នីតិបុគ្គល)
		주소(법인소재지) អាសយដ្ឋាន(ទីតាំងក្រុមហ៊ុន)	
		전화번호 លេខទូរស័ព្ទ	휴대전화번호 លេខទូរស័ព្ទដៃ
신고필증 관리번호 លេខសំគាល់ការគ្រប់គ្រងវិញ្ញាបនបត្ររាយការណ៍			

계약 체결일 ថ្ងៃចុះកិច្ចសន្យា	월 일 ខែ ថ្ងៃ	거래계약 해제등의 사유 발생일 កាលបរិច្ឆេទកើតឡើងមូលហេតុនៃការលុបចោលកិច្ចសន្យាប្រតិបត្តិការ	년 월 일 ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ
부동산 소재지 ទីតាំងអចលនទ្រព្យ			
거래계약 해제등의 사유 មូលហេតុនៃការលុបចោលកិច្ចសន្យាប្រតិបត្តិការ	구분 បែងចែក [] 해제 [] 무효 [] 취소 [] លុបចោល [] ចាត់ទុកជាមោឃៈ [] លុប		
	사유 មូលហេតុ		

「부동산 거래신고 등에 관한 법률」 제3조의2 및 같은 법 시행규칙 제4조제1항·제2항에 따라 위와 같이 부동산거래계약 해제등의 내용을 신고합니다.
ខ្ញុំសូមធ្វើការរាយការណ៍នូវខ្លឹមសារនៃការលុបចោលកិច្ចសន្យាទិញលក់អចលនទ្រព្យដូចខាងលើ ដោយអនុលោមតាម
「ច្បាប់ស្តីពីការរាយការណ៍ទិញលក់អចលនទ្រព្យ」 មាត្រា 3-2 និង មាត្រា 4 (1)និង (2)
នៃបញ្ញត្តិអនុវត្តរក្សាច្បាប់ដូចគ្នា។

년 월 일
ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ

매도인 :
អ្នកលក់:
매수인 :
អ្នកទិញ:
신고인
អ្នករាយការណ៍
개업공인중개사 :
(개업공인중개사 중개 시)
ភ្នាក់ងារអចលនទ្រព្យដែល
មានអាជ្ញាប័ណ្ណ:
(នៅពេលមានភ្នាក់ងារអចលនទ្រព្យ
ដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណជាឈ្មួញកណ្តាល)

(서명 또는 인)
(ហត្ថលេខា ឬត្រា)
(서명 또는 인)
(ហត្ថលេខា ឬត្រា)
(서명 또는 인)
(ហត្ថលេខា ឬត្រា)

시장·군수·구청장 귀하
ជូនចំពោះ អភិបាលក្រុង ស្រុក ខ័ណ្ឌ

[illegible][illegible]

处理 절차
 ដំណើរការនីតិវិធី

이 신고서는 아래와 같이 처리됩니다.
 លិខិតដាក់ពាក្យនេះនឹងត្រូវដំណើរការដូចខាងក្រោម។

